

Tidigare erfarenhet/anställning

Antal år med erfarenhet som tolk				Ingen erfarenhet
Antal år med erfarenhet som översättare				Ingen erfarenhet

Skicka arbetsprov eller referenser	
1)	
2)	

ARBETE

Företag:		Yrke:		Antal år:	
Företag:		Yrke:		Antal år:	
Företag:		Yrke:		Antal år:	

Referenser

Namn och tel:		Signatur & datum kontroll (ifylls av förmedlare)
1)		
2)		

Lag (1975:689) om tystnadsplikt för vissa tolkar och översättare

1 § Denna lag äger tillämpning på tolk och översättare som anlitas av myndighet eller annat organ som utövar verksamhet för vars fullgörande staten eller kommun svarar samt på tolk och översättare som genomgått av regeringen eller av förvaltningsmyndighet som regering bestämmer föreskriven prövning. Med kommuner likställs landstingskommuner, kommunalförbund, församlingar, kyrkliga samfälligheter och allmänna försäkringskassor. Lag 1986:49. 1 § Den som fullgör eller har fullgjort uppdrag som tolk eller översättare enligt 1 § får inte obehörigen röja vad han under uppdraget har erfarit om enskilda personliga förhållanden eller om yrkeshemlighet, affärsförhållande eller förhållande av betydelse för landets försvar. Vad som har sagts nu gäller även den som är eller har varit anställd som tolk eller översättare. I det allmänna verksamhet tillämpas i stället bestämmelserna i sekretesslagen (1980:100) Lag 1980:229.

Undertecknad registrerad tolk/översättare hos Språkpoolen förbinder sig att iaktta den i lag och förordning stadgade tystnadsplikten avseende förhållanden som i samband med tolkuppdraget kommer till den undertecknades kännedom. Samtidigt förbinder sig undertecknad att i samband med tolkuppdrag för Språkpoolens räkning eller gentemot kunder som introducerats genom Språkpoolen ej marknadsföra eget eller annat bolags tjänster.

Viteskrav

Det blir allt vanligare att offentlig sektor ålägger avtal med sina entreprenörer med viteskrav. De aktuella viteskraven berör Språkpoolen vid försenad eller utebliven tolk samt vid brister i uppdragets utförande (språk-, etik- och teknikbrister). Det aktuella förfarandet från kundens sida innebär att Språkpoolen måste ställa motsvarande krav på dig som tolk. På förekommen anledning förbehåller sig Språkpoolen därmed rätten att belägga tolk som bryter mot bolagets gällande tolkpolicy med ett vite på mellan 500 SEK upptill 3 000 SEK per uppdrag. Våra avtal har olika vitesbelopp. Samtliga reklamationer inkomna från våra kunder granskas alltid av vår interna avvikelshantering. Den berörde tolken har alltid möjlighet att bestrida ett vite innan denne beläggs med vite. Besvara därför alltid våra meddelanden gällande avvikelser så att vi tillsammans kan förklara för kunden bakomliggande orsak till den inkomna reklamationen. Observera att reklamationshanteringen alltid sker mellan Språkpoolen och kunden. Du som tolk ska därför inte kontakta kunden utan istället vända dig till oss på förmedlingen.

Datum och ort:
Underskrift:
Namnförtydligande: